



DAL 1948: ESPERIENZA
E RINNOVAMENTO

STRUMENTAZIONE

ILLUMINAZIONE ■

APPLICAZIONI

STERILIZZAZIONE

TRATTAMENTO ACQUA

LABORATORIO

PARTI RICAMBIO STUDIO

PARTI RICAMBIO LABORATORIO

COMPONENTISTICA

INFORMATICA



EDI

Mette in luce il tuo lavoro
Da luz a tu trabajo
Optimale Beleuchtung

EDI

Illuminazione ottimale *Iluminación óptima* *Optimale Beleuchtung*

EDI è una lampada odontoiatrica dal design avanzato, che garantisce un'illuminazione ottimale del cavo orale. È dotata di accessori e varianti che la trasformano in un completo sistema di illuminazione, capace di soddisfare le esigenze degli odontoiatri.

La sorgente luminosa alogena è diffusa da un doppio vetro parabolico posteriore, che garantisce una luce senza ombre ed uno spot luminoso ben definito: 180 x 60 mm.

EDI È DISPONIBILE ANCHE IN UN'INNOVATIVA VERSIONE CON MOVIMENTO SUI TRE ASSI, PER OTTENERE UN'ILLUMINAZIONE ANCOR PIÙ EFFICACE.

EDI es una lámpara odontológica con un diseño avanzado, que garantiza una iluminación óptima de la cavidad oral. Está dotada de accesorios y variantes que la transforman en un completo sistema de iluminación, capaz de satisfacer las exigencias de los odontólogos.

La fuente luminosa halógena es difundida por un doble vidrio parabólico posterior, que garantiza una luz sin sombras y un campo lumínico bien definido: 180 x 60 mm.

EDI ESTÁ DISPONIBLE TAMBIÉN EN UNA INNOVADORA VERSIÓN CON MOVIMIENTO EN TRES EJES, PARA OBTENER UNA ILUMINACIÓN AÚN MÁS ERGONÓMICA.

EDI ist eine OP-Lampe modernster Bauart, die die Mundhöhle optimal ausleuchtet. Mit Ihren vielfältigen Zubehör und Variantenreichtum ist sie optimal ausgestattet. Den Erwartungen der Anwender entsprechend bietet die EDI ein komplettes Beleuchtungssystem.

Die halogene Lichtquelle wird von hinten angebrachten doppelten Reflektoren gespiegelt. Durch diese Spiegelung erhalten Sie ein schattenfreies Licht, und ein genau bestimmtes abgegrenztes Lichtfeld von 180 x 60 mm.

EDI IST AUCH IN EINER INNOVATIVEN GELENKFORM (3 TE ACHSE) LIEFERBAR. MEHR FLEXIBILITÄT DIE EINE NOCH WIRKSAMERE BELEUCHTUNG LIEFERT.



novità
EDI con 3° asse

INNOVATIVA VERSIONE CON MOVIMENTO SUI TRE ASSI, PER UNA GESTIONE IMMEDIATA ED EFFICACE DELLA LUCE.

VERSIÓN INNOVADORA CON MOVIMIENTOS SOBRE TRES EJES, PARA UNA UTILIZACIÓN RÁPIDA Y EFICAZ DE LA LUZ.

INNOVATIVE AUF DREI ACHSEN BEWEGLICHE AUSFÜHRUNG, DIE EINE UNMITTELBARE UND EFFIZIENTE LICHTSTEUERUNG GARANTIERT.

EDI

Ergonomia e comfort Ergonomía y confort Ergonomie und Komfort

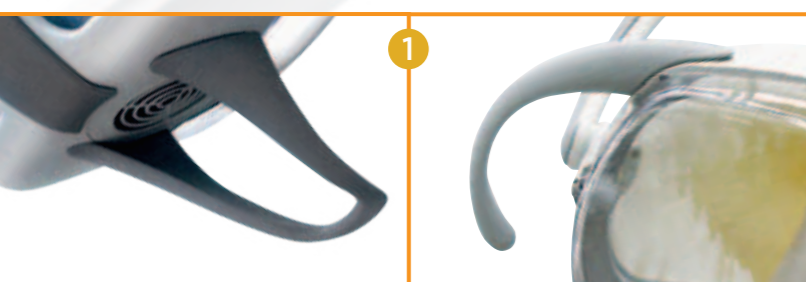
EDI posee brazos articulados que permiten orientar fácilmente la luz, con movimientos suaves y precisos. El primer brazo de 75 cm (90 cm a petición), con el acoplamiento sobrepuesto y el arco dirigido hacia abajo para prolongar la extensión, permite movimientos amplios.

La calidad de la luz es óptima en cuanto a temperatura de color, uniformidad del campo iluminado e intensidad. Esta última es regulada por un cursor colocado en la parte posterior del cabezal. El encendido se efectúa mediante un interruptor que se encuentra en el cabezal o con un sensor de proximidad. Para regular la temperatura de las partes externas EDI está dotada de un sistema de ventilación forzada silencioso y eficaz.

El diseño combina ergonomía y sencillez de funcionamiento, con superficies lisas y redondeadas para una fácil limpieza. La selección de materiales y componentes y el cuidado en los detalles aseguran una integración perfecta con todo tipo de unidad dental. Las asas tienen un sistema de fijación rápido para un montaje fácil e inmediato después de la esterilización.

EDI ofrece, a petición, dos variantes de diseño:

- Asas laterales abiertas, ambas desmontables para la esterilización
- Empuñaduras fijas más la horquilla en la parte inferior del cabezal, desmontable para la esterilización



EDI ha bracci articolati che consentono di orientare agevolmente la luce, con movimenti dolci e precisi. Il primo braccio da 75 cm (90 cm a richiesta), con l'accoppiamento sovrapposto e l'archetto rivolto verso il basso per prolungare l'estensione, permette movimenti ampi.

La qualità della luce è ottima come temperatura di colore, uniformità del campo illuminato ed intensità. Quest'ultima viene regolata da un cursore posto nella parte posteriore della testata. L'accensione avviene tramite interruttore sulla testata o con sensore di prossimità. Per regolare la temperatura delle parti esterne EDI è dotata di un sistema di ventilazione forzata silenzioso ed efficace.

Il design sposa ergonomia e semplicità d'intervento, con superfici lisce e arrotondate per una facile pulizia. La selezione di materiali e componenti e la cura nei particolari assicurano un'integrazione perfetta con ogni tipo di riunito. Le maniglie hanno un sistema di fissaggio rapido per un montaggio facile e immediato dopo la sterilizzazione.

EDI offre a scelta due varianti di design:

- maniglie laterali aperte, entrambe asportabili per la sterilizzazione
- impugnature fisse più quella a forcella nella parte inferiore della testata, asportabile per la sterilizzazione

EDI verfügt über Gelenkarme die es Ihnen erlauben, dass Licht mit sanften und genauen Bewegungen mühelos auszurichten. Der erste 75 cm lange Arm (90 cm auf Anfrage), mit übereinander liegenden Gelenken und nach unten gerichtetem Bügel, vergrößert die Reichweite und ermöglicht eine ungewöhnlich weitgehende Bewegungsfreiheit.

Die Lichtqualität ist unter dem Gesichtspunkt der Farbtemperatur, der gleichmäßigen Beleuchtungsstärke und der Lichtstärke optimal. Letztere wird mit einem Cursor auf der Rückseite des Kopfes eingestellt. Die Lampe wird mit einem manuellen Schalter, oder auf Wunsch mit einem Sensorschalter ausgestattet. Zur Temperaturregelung der Außenseiten ist die EDI OP-Lampe mit einem lautlosen und effizienten Ventilator ausgerüstet.

Das Design verbindet Ergonomie, einfache Instandhaltung und problemlose Reinigung. Dank der glatten und runden Oberflächen ist jedes Teil gut zugänglich. Die Auswahl der Materialien, der Komponenten und der Sorgfalt in den Details, gestattet eine perfekte Integration in jede Art von Behandlungseinheit. Die Griffe sind einfach und schnell abnehmbar und lassen sich selbstverständlich bei 134°C sterilisieren.

MANIGLIE ESTRAIBILI E STERILIZZABILI IN DUE OPZIONI

1 ASAS EXTRAÍBLES Y ESTERILIZABLES EN DOS OPCIONES
ABNEHMBARE STERILISIERBARE GRIFFE IN ZWEI OPTIONEN

2 REGOLATORE D'INTENSITÀ
REGULADOR DE INTENSIDAD
LICHTSTÄRKEREGLER

3 BRACCIO CON ACCOPIAMENTO SOVRAPPOSTO
BRAZO CON ACOPLAMIENTO SOBREPUESTO
ARM MIT ÜBEREINANDER LIEGENDER GELENKEN

EDI bietet zwei Design Varianten zur Auswahl:

- Zwei offene seitliche Griffe, die leicht abnehmbar und sterilisierbar sind
- Fest angebrachte Griffe und ein für die Sterilisierung abnehmbarer Mittelgriff im unteren Kopfteil

ROTAZIONE SUL TERZO ASSE • ROTACIÓN EN EL TERCER EJE • DREHUNG AUF DER DRITTEN AXHSE



EDI

Praticità e flessibilità Practicidad y flexibilidad Praktisch und vielseitig

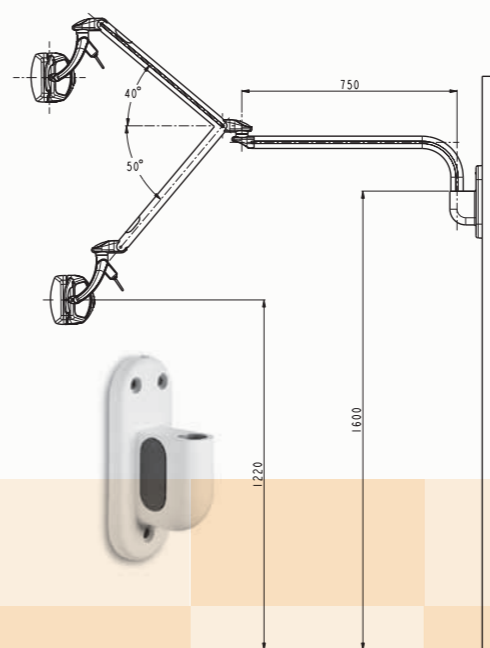
EDI è posizionabile facilmente in ogni situazione d'uso, grazie ai bracci ad accoppiamento sovrapposto. EDI può essere applicata su qualsiasi tipo di riunito dentale, a soffitto, a pavimento, a palo o a parete, grazie ad una linea completa di applicazioni per lampade dentali creata da Faro.

EDI se puede posicionar fácilmente en cualquier situación de uso, gracias a los brazos de acoplamiento sobrepuesto. EDI puede ser aplicada a cualquier tipo de unidad dental, a techo, a suelo, con soporte vertical o a pared, gracias a una línea completa de aplicaciones para lámparas dentales creada por Faro.

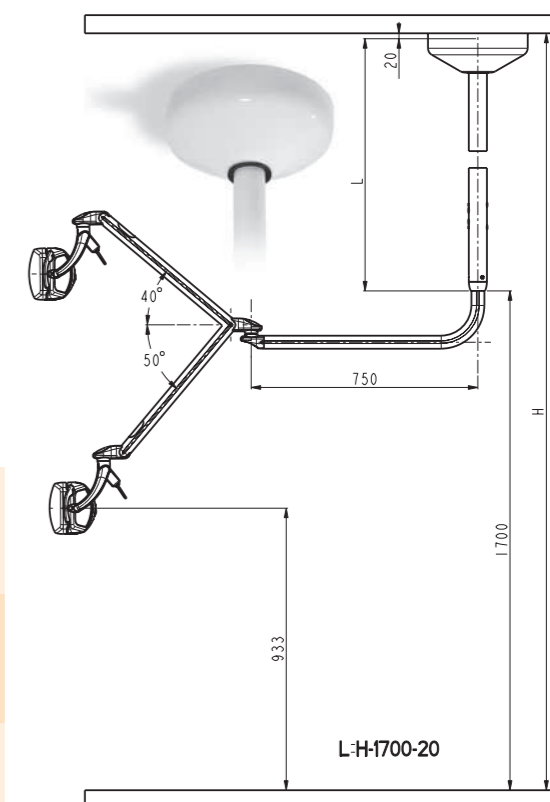
EDI wird dank der Lampenarme mit übereinander liegenden Gelenken jeder Installationsanforderung gerecht. EDI kann auf jeder zahnärztlichen Behandlungseinheit, an der Decke, auf dem Boden, oder an der Wand montiert werden. Seit nunmehr Jahrzehnten stellen wir viele Dentalgerätehersteller mit unseren OP Lampen aus.



Applicazione a parete
Aplicación a pared
Wandmontage



Applicazione a soffitto
Aplicación a techo
Deckenmontage



SPECIFICHE TECNICHE / ESPECIFICACIONES TÉCNICAS / TECHNISCHE DATEN

	SENZA TRASFORMATORE SIN TRANSFORMADOR OHNE TRANSFORMATOR	CON TRASFORMATORE CON TRANSFORMADOR MIT TRANSFORMATOR
Tensione di alimentazione <i>Tensión de alimentación</i> <i>Anschlussspannung</i>	17 V – 50/60 Hz	230 V – 50/60 Hz 120 V – 50/60 Hz (VERS. USA)
Potenza assorbita <i>Potencia absorbida</i> <i>Leistungsaufnahme</i>	95 W	95 W 95 W (VERS. USA)
Trasformatore <i>Transformador</i> <i>Transformator</i>	-	230 V – 17 V 120 V – 17 V (VERS. USA)
Lampadina alogena <i>Bombilla halógena</i> <i>Halogenlampe</i>	17 V – 95 W	17 V – 95 W
Dimensioni spot luminoso <i>Dimensiones spot luminoso</i> <i>Maße Lichtkegel</i>	60 mm x 180 mm	60 mm x 180 mm
Lux - Lux - Lux	25.000	25.000
Temperatura di colore <i>Temperatura de color</i> <i>Farbtemperatur</i>	5.000° K	5.000° K



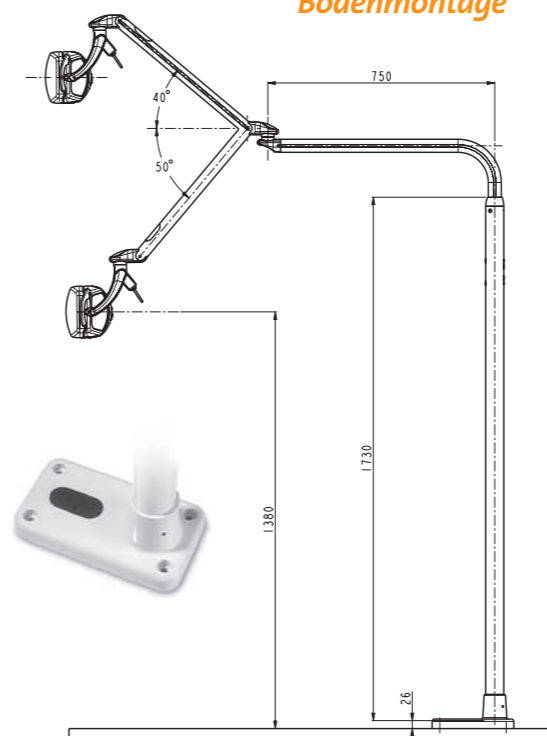
NUOVA FORMULA
IGIENIZZANTE
NUEVA FORMULA
HIGIENIZANTE
NEUE HYGIENEFORMEL

PERFLEX: DETERGENTE
CONSIGLIATO DA FARO
PER LA PULIZIA DELLE
PARABOLE E DELLE PARTI
IN PLASTICA DELLA LAMPADA

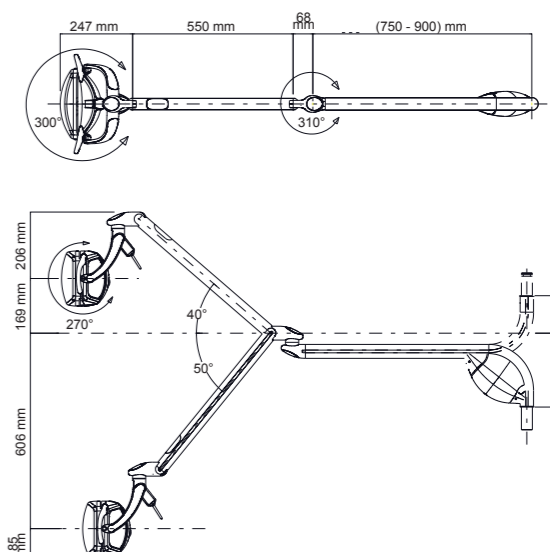
PERFLEX: DETERGENTE
RECOMENDADO POR FARO
PARA LA LIMPIEZA DE LAS
PARÁBOLAS Y DE LAS PARTES
DE PLÁSTICO DE LA LÁMPARA

PERFLEX: VON FARO
EMPFOHLENES
REINIGUNGSMITTEL
FÜR DIE REINIGUNG DER
REFLEKTOREN UND DER
KUNSTSTOFFTEILE DER LAMPE

Applicazione a pavimento
Aplicación a suelo
Bodenmontage



Dimensioni
Dimensiones
Abmessungen



Dispositivo Medico conforme alla Direttiva 93/42/CE e s.m.i. - Dispositivi medici - classe I / Conforme a la norma 93/42/CE e s.m.i. de aparatos médicos - clase I / Konform der Medizinprodukte-Richtlinie (MPG) 93/42/CE und nachfolgenden Änderungen und Ergänzungen - Medizinische Geräte - Klasse I
Norme applicate: / Normas aplicadas: / Angewandte Normen: EN60601-1, EN60601-1-2,



DAL 1948: ESPERIENZA
E RINNOVAMENTO

Azienda certificata



STRUMENTAZIONE

ILLUMINAZIONE

APPLICAZIONI

STERILIZZAZIONE

TRATTAMENTO ACQUA

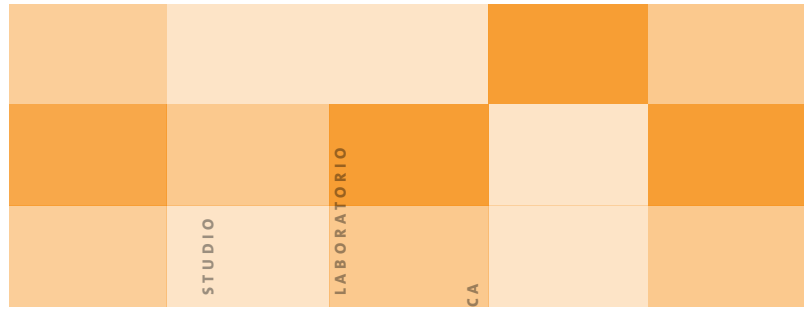
LABORATORIO

PARTI RICAMBIO STUDIO

PARTI RICAMBIO LABORATORIO

COMPONENTISTICA

INFORMATICA



FARO, fondata nel 1948, è conosciuta nel mondo come leader nella costruzione di apparecchiature odontoiatriche ed odontotecniche: un ruolo conquistato con l'impegno rivolto alla ricerca tecnologica e di design, con la capacità di capire e anticipare il mercato, con la qualità assicurata da una produzione tutta interna. Oggi la gamma FARO si estende dall'illuminazione agli strumenti dinamici, dalla componentistica ai prodotti per laboratorio e sterilizzazione, fino ai sistemi per il trattamento delle acque. FARO possiede inoltre una linea di prodotti hi-tech quali monitor medicali, endoscopia.

FARO, fundada en 1948, es famosa en el mundo como lider en la fabricacion de equipos odontológicos y odontotécnicos: un rol conquistado con el empeño en la investigación tecnológica y de diseño, con la capacidad de comprender y anticipar el mercado, con la calidad asegurada gracias a una producción totalmente interna. Hoy la gama FARO se extiende de la iluminación a los instrumentos dinámicos, de los componentes a los productos para laboratorio y esterilización, hasta los sistemas para el tratamiento de las aguas. Además, FARO posee una línea de productos hi-tech como monitores médicos, endoscopia para el gabinete dental y el laboratorio odontológico.

FARO wurde 1948 gegründet und ist weltweit als Markführer im Bereich der Zahnarzttausrüstungen und Zahnarzttechniken bekannt: eine Rolle, die mit dem Einsatz für technologische Forschung und Design, mit der Fähigkeit die Markttendenzen zu verstehen und vorwegzunehmen, mit Qualität die auf vollständiger Eigenproduktion basiert erworben wurde.

Heute erstreckt sich das FARO-Sortiment von der Beleuchtung bis zu dynamischen Instrumenten, von den Komponenten bis zu Produkten für Laboratorien, Sterilisierung und zu Systemen der Wasseraufbereitung. FARO verfügt außerdem über eine Hi-Tech-Linie mit Monitoren, Monitor Applikationen für Ärzte und Endoskopen.

Lampada Edi



EDI

Design Patent

Mette in luce il tuo lavoro
Da luz a tu trabajo
Optimale Beleuchtung